

**CANADA  
MRC DE LA HAUTE-GASPÉSIE  
VILLE DE CAP-CHAT**

**RÈGLEMENT N° 269-2016**

**BUDGET MUNICIPAL DU 1<sup>er</sup> JANVIER AU 31 DÉCEMBRE 2017**

**ATTENDU QU'**à la séance ordinaire du **7 novembre 2016**, il a été donné **AVIS DE MOTION** de la présentation de ce Règlement par **MONSIEUR RÉGIS SOUCY**, conseiller du district no.2;

**ATTENDU QUE** les **REVENUS** anticipés de la Ville de Cap-Chat, pour l'exercice financier **2017**, s'établissent à **3 157 010.\$**, à savoir :

**REVENUS**

**1. Taxes :**

1.1 Taxes foncières générales : 1 837 508.\$

**TOTAL : 1 837 508.\$**

**2. Tarification :**

2.1 Eau & Egout : 251 306.\$

2.2 Ordures & collecte sélective : 260 632.\$

2.3 Centre d'urgence 911 : 12 329.\$

**TOTAL : 524 267.\$**

**3. PAIEMENT TENANT LIEU DE TAXES**

**3.1 GOVERNEMENT DU QUEBEC**

■ Taxes foncières : 194.\$

■ Compensations pour les terres publiques : 6 180.\$

■ Santé, services sociaux : 85 897.\$

■ Écoles primaires & secondaires : 68 071.\$

**3.2 GOVERNEMENT DU CANADA**

■ Taxes foncières : 980.\$

**TOTAL : 161 322.\$**

**4. AUTRES REVENUS DE SOURCES LOCALES**

**4.1 Services rendus/organismes municipaux**

■ Rte Pointe Goémon/Ste-Anne-des-Monts : 800.\$

**4.2 Autres services rendus**

■ Loisir (Aréna) : 23 000.\$

■ Loyers : 48 264.\$

#### **4.3 Autres recettes**

■ Licences & permis :	4 500.\$
■ Droits mutations immobilières :	20 000.\$
■ Intérêts :	10 272.\$
■ Intérêts arriérés taxes :	23 000.\$
■ Droits sur les carrières et sablières	<u>5 000.\$</u>

**TOTAL :** 134 836.\$

#### **5. TRANSFERTS**

##### **5.1 Transferts de droit**

-Péréquation : 442 300.\$

##### **5.2 Transferts relatifs à des ententes de partage de frais et autres transferts**

- Transfert réseau routier : 56 777.\$

**TOTAL :** 499 077.\$

**TOTAL DES REVENUS :** 3 157 010.\$

---

**ATTENDU QUE** les **DÉPENSES** anticipées, pour cette même période, s'établissent à 3 157 010.\$, à savoir :

### **D É P E N S E S**

#### **1. ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

1.1 Conseil municipal :	69 710.\$
1.2 Gestion financière :	320 038.\$
1.3 Greffe :	111 134.\$
1.4 Evaluation :	129 567.\$
1.5 Autres :	<u>126 993.\$</u>

**TOTAL :** 757 442.\$

#### **2. SÉCURITÉ PUBLIQUE**

2.1 Police (Sûreté du Québec) :	116 489.\$
2.2 Protection contre les incendies :	228 400.\$
2.3 Sécurité civile :	<u>13 334.\$</u>

**TOTAL :** 358 223.\$

#### **3. TRANSPORT**

3.1 Administration :	85 366.\$
3.2 Voirie :	383 568.\$
3.3 Enlèvement de la neige :	301 756.\$
3.4 Eclairage des rues :	36 000.\$
3.5 Circulation :	10 000.\$
3.6 Transport adapté :	<u>18 489.\$</u>

**TOTAL :** 835 179.\$

<b>4. HYGIÈNE DU MILIEU</b>	
4.1 Administration :	46 824.\$
4.2 Purification & traitement eau :	8 000.\$
4.3 Réseau distribution eau :	102 197.\$
4.4 Egoûts :	56 715.\$
4.5 Cueillette & enfouissement ordures :	<u>260 632.\$</u>
<b>TOTAL :</b>	<b>474 368.\$</b>
<b>5. SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>	
5.1 Logement O.M.H. :	<u>81 385.\$</u>
<b>TOTAL :</b>	<b>81 385.\$</b>
<b><u>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</u></b>	
6.1 Urbanisme & zonage municipal :	58 469.\$
6.2 Promotion, développement industriel :	19 000.\$
6.3 Quotes-Parts municipales (MRC) :	<u>51 355.\$</u>
<b>TOTAL :</b>	<b>128 824.\$</b>
<b>7. LOISIRS &amp; CULTURE</b>	
7.1 Aréna :	107 260.\$
7.2 Parcs & terrains de jeux :	14 077.\$
7.3 Bibliothèques :	17 160.\$
7.4 Autres	<u>105 000.\$</u>
<b>TOTAL :</b>	<b>243 497.\$</b>
<b>8. FRAIS FINANCEMENT</b>	
8.1 Service de la dette :	<u>109 616.\$</u>
<b>TOTAL :</b>	<b>109 616.\$</b>
<b>9. TRANSFERT AUX ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT :</b>	<u>168 476.\$</u>
<b>TOTAL :</b>	<b>168 476.\$</b>
<b><u>TOTAL DES DÉPENSES :</u></b>	<b>3 157 010.\$</b>

**ATTENDU QUE** les revenus et les dépenses anticipés pour l'année 2017 sont équilibrés;

**ATTENDU QUE** la contribution pour les services de la Sûreté du Québec a été établie au montant de **116 489.\$** pour l'année 2017, par rapport à **129 909.\$** pour l'année 2016, ce qui représente une **diminution** de dépenses de l'ordre de **13 420.\$**.

**ATTENDU QU'**advenant l'achat d'immobilisations importantes, la participation financière à différents programmes gouvernementaux ainsi qu'à des imprévus majeurs, il y a possibilité de financer lesdites dépenses à même les réserves accumulées à date pour un montant de **413 945.\$**.

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par **RÉGIS SOUCY**, et **résolu à l'unanimité** qu'il soit décrété par le présent **RÈGLEMENT No.269-2016** ce qui suit, à savoir :

**1. QUE** pour l'ensemble de la nouvelle ville, une taxe FONCIÈRE GÉNÉRALE de **1.30\$ / 100.\$ dollars** d'évaluation soit et est imposée sur les biens imposables de la municipalité (**141 346 800.\$**), aux fins de pourvoir aux dépenses budgétaires ;

**QUE** le taux imposé de **1.30\$** pour la taxe foncière générale se détaille comme suit, à savoir :

- 1.1 taxe foncière de base : **1.20\$ / 100\$ / évaluation**
- 1.2 services de la Sûreté du Québec : **0.10\$ / 100\$ / évaluation**

**2. QU'EN** vertu du **RÈGLEMENT No. 268-2016**, une taxe soit prélevée pour l'enlèvement, la distribution, l'enfouissement des ordures ménagères ainsi que la collecte sélective, à savoir :

- **résidence desservie : 181.\$ / unité logement**

**3. QU'EN** vertu du **RÈGLEMENT No. 267-2016**, une taxe soit prélevée pour la compensation du service d'aqueduc de **212.50\$** par unité ainsi qu'un montant de **37.50\$** par unité pour les services d'égoût ;

La compensation pour ces services est imposée aux utilisateurs dudit service de l'ancien territoire de la Ville de Cap-Chat, (utilisateurs-payeurs); cette compensation est également **identique au taux imposé en 2016**;

**4. QUE** pour l'année 2017, aucune taxe d'affaires ne sera imposée sur le territoire de la nouvelle Ville de Cap-Chat;

**5. QUE** pour l'année d'imposition 2017, et ce, en vertu du **Règlement No. 015-2000**, le paiement des taxes ainsi que des compensations est fixé en trois versements, à savoir :

- 5.1 - **1<sup>er</sup> versement** : 30e jour qui suit l'expédition du compte de taxes (31 mars)
- **2<sup>ième</sup> versement** : 60e jour de la première échéance (31 mai)
- **3<sup>ième</sup> versement** : 60e jour du second versement (31 juillet).

6. **QUE** le trésorier est, par les présentes, autorisé à préparer immédiatement le rôle de perception pour l'**année 2017** et à y inscrire toutes les taxes dues et exigibles en vertu des règlements municipaux; il est également autorisé à percevoir toutes ces taxes en la manière prévue par la Loi.

7. **QUE** le Conseil est autorisé à transférer à d'autres fonds budgétaires l'excédent de certains fonds ; il est aussi autorisé à verser au Fonds général de la municipalité tout surplus de revenu, subvention et tout revenu non prévu, et à affecter ces surplus suivant la Loi à toutes les fins qui relèvent de sa juridiction.

8. **QUE** ledit **RÈGLEMENT N° 269-2016** entrera en vigueur conformément aux dispositions de la Loi.

**ADOPTÉ, ce 19<sup>ième</sup> jour de décembre 2016.**

---

**JUDES LANDRY**  
**MAIRE**

---

**KEVEN GAUTHIER**  
**DIRECTEUR GÉNÉRAL ET GREFFIER**